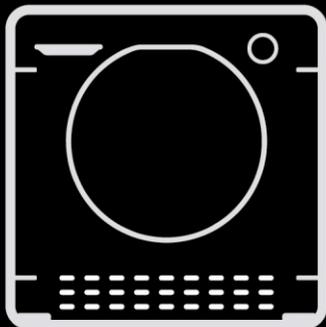
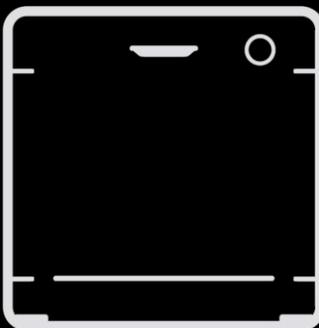
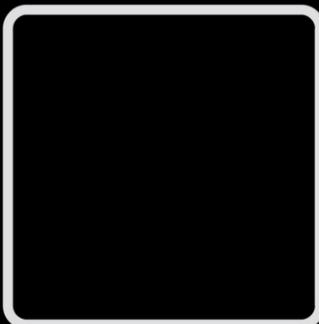




GENERATION FUTURE

Инструкция по эксплуатации



RU

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Машина имеет сертификат соответствия требованиям безопасности и электромагнитной совместимости, выданный органом по сертификации продукции и услуг «РОСТЕСТ-МОСКВА» г.Москва



Производитель - ОАО "Веста", 610035, Россия, г. Киров, ул. Производственная, 24

Машина стиральная автоматическая бытовая торговой марки «Hoover»
типа СМА - 7ФБ модели:

DXOP437АНС3/2-07 № 31007510 _____

типа СМА - 8ФБ модели:

DXOP44 38АН/2-07 № 31007512 _____

(в нужной графе проставить номер машины)

соответствует техническим условиям ТУ 5156-002-46092527-2005

Дата выпуска " ____ " _____ 20 ____ г.

Штамп ОТК (клеймо приемщика)

Продана _____
(наименование торгующей организации адрес)

Продавец _____
(Ф.И.О.)

(подпись)

Штамп Дата " ____ " _____ 20 ____ г.

Ремонтное предприятие, осуществляющее установку,
гарантийный ремонт и сервисное обслуживание машины:

(наименование предприятия, адрес, телефон)

Благодарим Вас за покупку стиральной машины **Hoover**. Мы уверены, что она будет долго и верно служить Вам



Просим Вас внимательно ознакомиться с предупреждениями, содержащимися в этой инструкции, которые дадут Вам важные сведения по безопасности, установке, эксплуатации и обслуживанию, некоторые полезные советы по лучшему использованию машины. Бережно храните эту книжку инструкций для последующих консультаций.

Используйте стиральную машину только после того, как внимательно прочтете эту инструкцию.

Следует проверить, что в комплекте поставки стиральной машины имеются:

- инструкция по эксплуатации;
- гарантийный сертификат;
- список адресов сервисных центров
- этикетка энергоэффективности, с данными по классу машины;
- заглушки – 4шт;
- наливной шланг;
- жесткое устройство для загиба сливного шланга.

Храните их.

Каждая машина имеет 16-разрядный индивидуальный, идентификационный код (серийный номер), который напечатан на этикетке, наклеенной на электроприборе (под загрузочным люком).

Первые 8 цифр – код модели.

Следующие 4 цифры – дата производства (год, неделя).

Последние 4 цифры – порядковый номер в партии. Этот код является своего рода идентификационной картой изделия, и Вы должны будете зарегистрировать его при обращении в сервисный центр **Hoover**.

При общении с фирмой **Hoover** или с ее специалистами по техническому обслуживанию постоянно ссылайтесь на модель и номер.

Практически, ссылайтесь на все, что содержится на этикетке машины.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию выпускаемой им продукции, которые не изменяют основные характеристики изделия и требования по безопасности

Охрана окружающей среды



Данный электроприбор имеет маркировку соответствия Европейской директиве 2012/19/EU по утилизации отходов электрического и электронного оборудования (ОЭЭО).

Обеспечив правильную утилизацию машины Вы можете предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

Маркировка на изделии указывает на то, что данное изделие нельзя выбрасывать, как обычные бытовые отходы. Оно должно быть доставлено соответствующее место сбора отработавшего свой срок электрического и электронного оборудования для выполнения его утилизации. Утилизация машины следует производить в соответствии с местными правилами по утилизации отходов.

За более подробной информацией относительно утилизации данного изделия и повторного использования, находящихся нем материалов, следует обращаться в органы местного управления, местную службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данное изделие.

Содержание

1. **ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**
2. **УСТАНОВКА**
3. **ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ**
4. **ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА**
5. **КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**
6. **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПРОГРАММЫ**
7. **УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

● Данный электроприбор предназначен для бытовых и подобных им применений, например:

- Кухонные помещения для персонала в магазинах, офисах, и другие рабочие помещения;
- Загородные дома;
- Использование клиентами в отелях, мотелях, других жилых помещениях;
- В гостиницах типа "постель и завтрак".

Использование данного электроприбора для применений, отличных от бытовых, например, для коммерческих применений с участием специалистов или обученных пользователей, запрещается. Использование данного электроприбора для применений, отличных от домашних, может привести к снижению срока службы электроприбора, а также к отмене гарантии производителя. Производитель не несет предусмотренной законом ответственности за любые повреждения электроприбора или другие повреждения или потери, связанные с тем, что электроприбор использовался для применений отличных от домашних или бытовых (даже если он установлен в жилом доме или в бытовом помещении).

● Данный электроприбор может использоваться детьми, начиная с 8 лет, и лицами с нарушенными физическими или умственными

способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, если за их действиями наблюдает ответственное лицо, или если эти лица были проинструктированы относительно безопасной эксплуатации электроприбора и осознают опасности, связанные с его работой. Не разрешайте детям играть с электроприбором. Чистка и обслуживание не должны выполняться детьми без наблюдения взрослых.

- Следите за тем, чтобы дети не играли с электроприбором.
- Дети младше 3 лет не должны находиться рядом с машиной или должны находиться под постоянным наблюдением взрослых.
- Поврежденный шнур питания должен заменяться производителем, его агентом по техобслуживанию, или квалифицированным специалистом. Это необходимо для обеспечения безопасности электроприбора.
- Следует использовать только те шланги, которые поставляются вместе с электроприбором. (Не используйте старые шланги).
- Давление воды должно быть в пределах от 0,05 МПа до 0,8 МПа.
- Убедитесь в том, что под основанием машины нет ковра, и что ковер не загораживает вентиляционные отверстия машины.

- Для включения машины необходимо нажать кнопку  « Вкл. / Выкл. ». Для выключения машины необходимо повторно ее нажать.
- Электроприбор должен быть установлен так, чтобы обеспечивался свободный доступ к электрической розетке.
- Максимальная загрузка сухого белья зависит от используемой модели (см. панель управления).
- Справочный листок технических данных изделия можно найти на веб-сайте производителя.

Инструкции по безопасности

- Перед выполнением чистки или обслуживания стиральной машины отсоедините шнур питания от электрической розетки, и закройте водопроводный кран.
- Проверьте, что электроприбор заземлен. Если электроприбор не заземлен, обратитесь за помощью к опытному электрику.
- Не пользуйтесь преобразователями напряжения, тройниками, и удлинительными шнурами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
во время цикла стирки вода может нагреваться до очень высокой температуры.

- Перед тем как открыть

машины, убедитесь в том, что в барабане машины нет воды.

- При отсоединении шнура питания от электрической розетки не держитесь за шнур, а держитесь за вилку.
- Не подвергайте стиральную машину воздействию дождя, прямого солнечного света, и другим погодным воздействиям.
- При перемещении стиральной машины не поднимайте машину за ручки управления или за выдвигающую кассету для моющего средства. Во время транспортировки загрузочный люк не должен опираться на тележку. Рекомендуется поднимать машину при участии двух человек.
- В случае возникновения неисправности и/или при нарушении нормальной работы, выключите стиральную машину, закройте водопроводный кран и не пытайтесь отремонтировать электроприбор самостоятельно. Немедленно свяжитесь с сервисным центром и используйте только фирменные запчасти. Невыполнение этих требований может привести к снижению безопасности электроприбора.
- При утилизации машины отрежьте сетевой шнур вместе с вилкой и утилизируйте их.

Стиральная машина работает от сети однофазного переменного тока 220В, частотой 50Гц.

Убедитесь, что проводка рассчитана на мощность не менее 3кВт. Убедитесь в наличии заземляющего провода в розетке, рассчитанной на ток 10А.

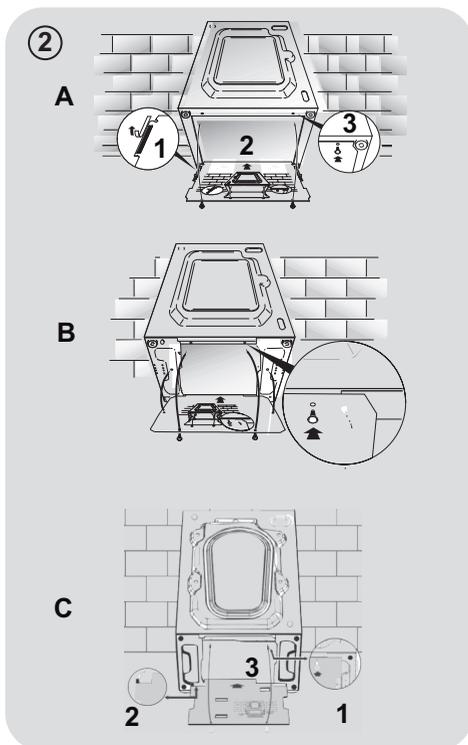
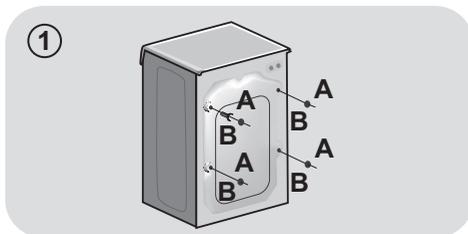
2. УСТАНОВКА

- Разрежьте завязки на шлангах, соблюдая при этом осторожность, чтобы не повредить шланги и шнур питания.
- Выверните **2** или **4** винта (**A**) на задней стенке и снимите **2** или **4** прокладки (**B**), как показано на **рис.1**.
- Закройте **2** или **4** отверстия пробками, которые находятся в конверте с инструкцией.
- Если стиральная машина является **встраиваемой**, то после разрезания завязок на шлангах, выверните **3** или **4** винта (**A**) и снимите **3** или **4** прокладки (**B**).
- В некоторых моделях **1** или **большее количество** прокладок падает внутрь машины: Наклоните стиральную машину вперед, чтобы извлечь их. Закройте отверстия пробками, которые находятся в конверте.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Храните упаковочные материалы
в недоступном для детей месте.

- Установите на дно полистироловую прокладку, как показано на **рис. 2** (в соответствии с моделью стиральной машины могут быть варианты **A**, **B** или **C**).



Подключение к водопроводной линии

- Подключите заливной шланг к крану (рис. 3) используя только новый шланг, поставляемый с бытовым устройством (не используйте старые шланги).

- Некоторые модели могут иметь одну или несколько из перечисленных ниже функций:

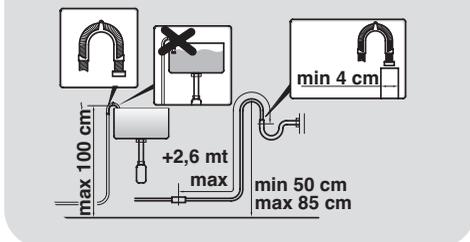
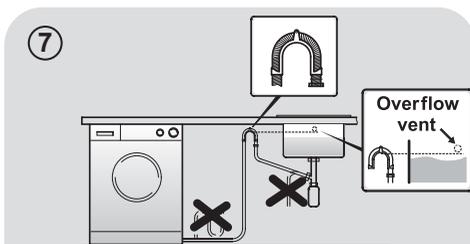
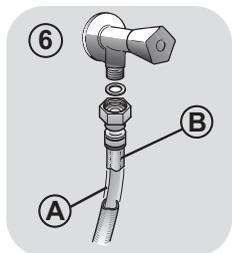
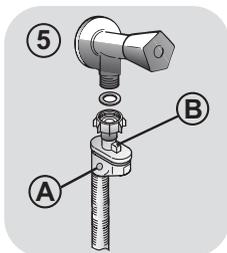
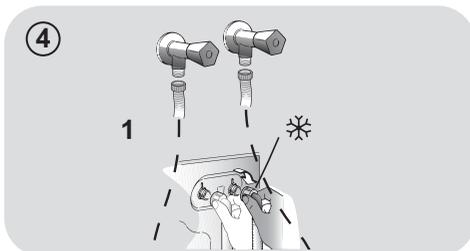
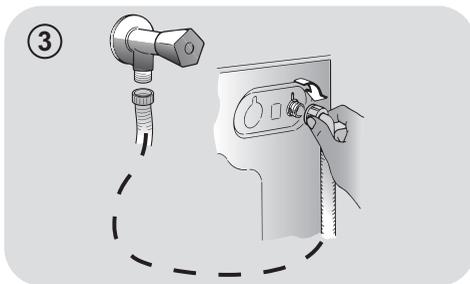
- **HOT&COLD (ГОРЯЧАЯ И ХОЛОДНАЯ)** (рис. 4): Подсоединение к стиральной машине линий горячей и холодной воды обеспечивает экономию электроэнергии. Подсоедините серый шланг к водопроводному крану линии холодной воды ❄️ а красный шланг к водопроводному крану линии горячей воды. Стиральная машина может быть подсоединена только к крану холодной воды: в этом случае некоторые из программ могут начинаться с запаздыванием в несколько минут.

- **AQUASTOP (ПРЕКРАЩЕНИЕ ПОДАЧИ ВОДЫ)** (рис. 5): В шланге подачи воды установлено устройство, которое при повреждении шланга подачи воды прекращает подачу воды в стиральную машину; в этом случае в окне "А" появляется красная метка, что указывает на то, что шланг нужно заменить. Чтобы отвернуть гайку, нужно нажать на фиксатор "В".

- **AQUAPROTECT - (ЗАЩИТА ПОДАЧИ ВОДЫ) – ШЛАНГ ПОДАЧИ ВОДЫ С ОБОЛОЧКОЙ** (рис. 6): При наличии утечки воды из основного внутреннего шланга "А", в прозрачной оболочке шланга "В" будет скапливаться вода, позволяющая завершить цикл стирки. После окончания цикла стирки свяжитесь с сервисным центром для того, чтобы заменить шланг подачи воды.

Установка

- Проследите за тем, чтобы не было перегибания или деформации шланга в пространстве между стиральной машиной и стеной. Поместите конец сливного шланга в ванну или подсоедините его к сливному отверстию в стене (предпочтительно), расположенному на высоте не менее 50 см от пола. Диаметр сливного шланга должен быть больше диаметра шланга подачи воды (рис. 7).

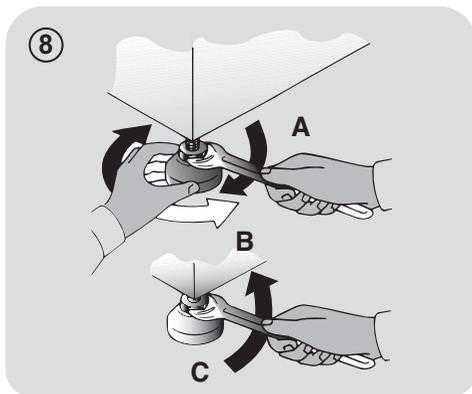


- Отрегулируйте горизонтальный уровень стиральной машины с помощью ножек, как показано на **рис. 8**:
 - a. поверните гайку по часовой стрелке, чтобы освободить винт;
 - b. поверните ножку, чтобы она поднялась или опустилась до соприкосновения с полом;
 - c. зафиксируйте ножку с помощью гайки так, чтобы гайка вошла в контакт с дном стиральной машины.
- Подключите стиральную машину к электросети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Если нужно заменить сетевой шнур, свяжитесь с сервисным центром.



Выдвижная кассета для моющего средства

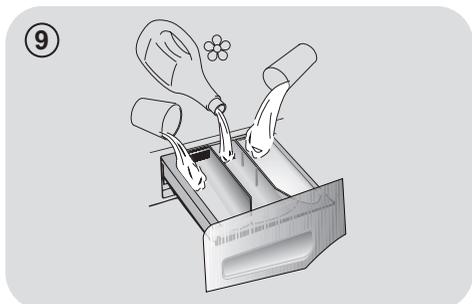
Выдвижная кассета для моющего средства имеет три отсека, как показано на **рис. 9**:

- отсек “1”:¹ для моющего средства, используемого для предварительной стирки;
- отсек “” для специальных добавок, умягчителей воды, крахмала, ароматизаторов, и т. п.;



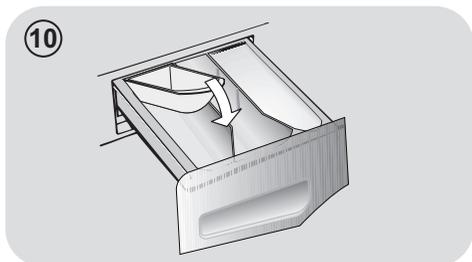
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте только жидкие продукты, стиральная машина автоматически дозирует добавки для каждого цикла во время последнего полоскания.



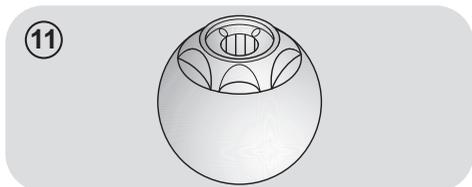
- отсек “2”:² для моющего средства.

В некоторых моделях имеется чашка для жидкого моющего средства (**рис. 10**). Чтобы использовать чашку для жидкого моющего средства, поместите ее в отсек “2”. При этом жидкое моющее средство попадет в барабан стиральной машины в нужное время. Эта чашка также может использоваться для отбеливающего средства при выборе программы “Полоскание”.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Некоторые моющие средства являются трудноудаляемыми. В этом случае рекомендуется установить в барабан стиральной машины специальный контейнер (пример на **рис. 11**).



3. ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Советы относительно загрузки белья

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При сортировке белья следует проверить, что:

- из белья для стирки удалены металлические предметы, такие как, например, шпильки и монеты;
 - пуговицы и молнии застегнуты, пояса и ленты завязаны;
 - со штор сняты ролики;
 - следует внимательно прочесть информацию на ярлыках с указаниями относительно стирки;
 - следует удалить стойкие пятна с помощью специальных моющих средств.
- при стирке ковриков, покрывал и других тяжелых тканей не рекомендуется использовать отжим.
 - Перед стиркой изделий из шерстяных тканей следует убедиться в том, что данное изделие может стираться в стиральной машине.

Полезные советы для пользователя

Советы относительно бережного по отношению к природе и экономичного использования стиральной машины.

Загружайте в стиральную машину максимальное рекомендованное количество белья.

- Обеспечьте наилучшее использование электроэнергии, воды, моющего средства и времени с помощью максимальной рекомендованной загрузки вашей стиральной машины. При полной загрузке машины экономится 50% электроэнергии по сравнению с двумя половинными загрузками.

Вам нужна предварительная стирка?

- Только для очень грязного белья! **СЭКОНОМЬТЕ** моющее средство, время, воду, и от 5 до 15% электроэнергии, не используя режим предварительной стирки (Prewash) для стирки не очень сильно загрязненного белья.

Требуется ли горячая вода?

- Заранее обработайте пятна с помощью пятновыводителя, или замочите белье в воде перед стиркой для того, чтобы устранить необходимость выполнения стирки при высокой температуре. Сэкономьте до 50% электроэнергии с помощью использования программы стирки при температуре 60°C.

Следуйте указаниям и рекомендациям относительно **использования мощного средства при разных температурах**, которые приведены в **кратком руководстве**. В любом случае обязательно прочтите инструкции относительно правильного использования и дозировки мощного средства, приведенные на его упаковке.

При стирке сильно загрязненных белых тканей мы рекомендуем вам пользоваться программами для хлопчатобумажных тканей с температурой 60°C или выше и использовать при этом обычный стиральный порошок (для стирки сильно загрязненных вещей), содержащий отбеливающие вещества, который при умеренных/высоких температурах обеспечивает превосходные результаты.

Для стирки при температуре от 40°C до 60°C тип используемого моющего средства должен соответствовать типу ткани и уровню ее загрязнения. Обычные стиральные порошки хорошо подходят для "белых" и цветных тканей с прочной краской, а жидкие моющие средства или "защищающие цвет" стиральные порошки хорошо подходят для стирки цветных тканей с небольшими уровнями загрязнения.

Для стирки при температуре ниже 40°C мы рекомендуем использовать жидкие моющие средства, или моющие средства, на которых указано, что они могут применяться для стирки при низкой температуре.

Для стирки изделий из шерсти или шелка пользуйтесь только специальными моющими средствами, предназначенными для этих тканей.

4. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Для чистки наружных поверхностей стиральной машины используйте влажную ткань. Не используйте абразивные чистящие средства, спирт и/или растворители. Для обычной чистки стиральной машины не требуются специальные процедуры: очистите отсеки кассеты для моющих средств и фильтры; ниже представлены указания относительно перемещения стиральной машины и относительно ухода за ней при длительном хранении.

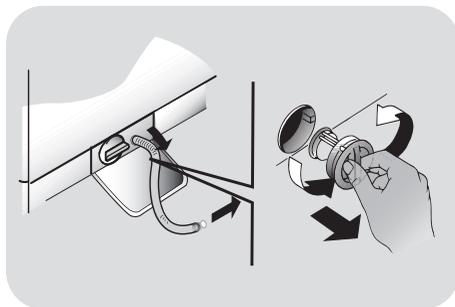
Чистка выдвижной кассеты для моющих средств

- Рекомендуется чистить кассету для моющих средств, чтобы предотвратить накопления в ней моющего средства и добавок.
- Для этого нужно извлечь кассету, приложив небольшое усилие, промыть ее под струей воды, и установить на место.

Чистка фильтра

- В стиральной машине имеется специальный фильтр, задерживающий достаточно крупные загрязнения (например, пуговицы и монеты) которые могут забить слив.
- Только для некоторых моделей: Извлеките гофрированный шланг, удалите пробку и слейте воду в контейнер.
- Перед выворачиванием фильтра рекомендуется положить под него кусок впитывающей воду ткани, чтобы сохранить пол сухим.
- Поверните фильтр против часовой стрелки до ограничителя.
- Снимите и очистите фильтр; затем установите его на место, повернув по часовой стрелке.

- Установите все детали на место, выполнив описанные выше операции в обратной последовательности.



Советы относительно перемещения стиральной машины и длительного ее хранения

- Если стиральная машина должна храниться в неотапливаемом помещении в течение длительного времени, слейте из шлангов всю воду.
- Отсоедините стиральную машину от электрической сети.
- Снимите со шланга фиксирующую ленту и опустите шланг, чтобы полностью слить воду в контейнер.
- Закрепите сливной шланг с помощью ленты.

5. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

В данной стиральной машине уровень воды автоматически регулируется в соответствии с типом и количеством стираемого в ней белья. Эта система снижает потребление электроэнергии и время стирки.

Выбор программы

- Включите стиральную машину и выберите нужную программу стирки.
- В случае необходимости выберите температуру стирки и нажмите нужную кнопку "опции".
- Чтобы начать стирку нажмите кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**.

Если в процессе стирки происходит нарушение подачи электроэнергии, то специальное запоминающее устройство сохраняет установки, и при восстановлении подачи электроэнергии машина возобновляет цикл стирки с того момента, когда произошло прекращение ее работы.

- После завершения программы на дисплее появится сообщение "End" «Конец» или, у некоторых моделей, включатся все световые индикаторы цикла стирки.

Подождите, пока не погаснет световой индикатор блокировки открывания загрузочного люка: приблизительно через 2 минуты после окончания программы.

- Выключите стиральную машину.

Для выполнения любого типа стирки обратитесь к таблице программ стирки и выполните указанные операции.

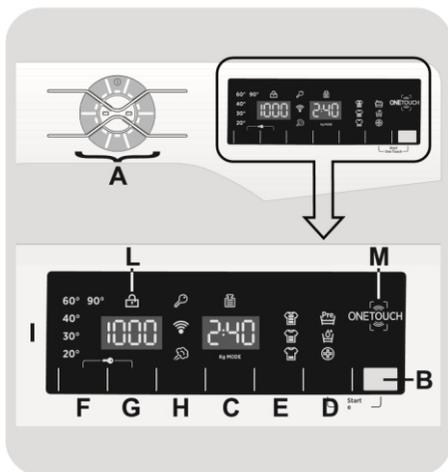
Технические характеристики

Давление в гидравлической системе:
min 0,05 Мпа / max 0,8 МПа

Скорость вращения центрифуги:
См. Таблицу технических характеристик.

Потребляемая мощность/ эл. предохранитель/ Напряжение в сети:
См. Таблицу технических характеристик.

6. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПРОГРАММЫ



A. Сенсорное управление
(с кнопкой Вкл. / Выкл. )

B. КНОПКА
Старт / Пауза

C. КНОПКА
ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

D. Кнопка ФУНКЦИИ

E. Кнопка БЫСТРАЯ / УРОВЕНЬ
ЗАГРЯЗНЕНИЯ

F. Кнопка ВЫБОР
ТЕМПЕРАТУРЫ

G. Кнопка ВЫБОР СКОРОСТИ
ОТЖИМА

H. Кнопка АКТИВНЫЙ ПАР

D+B - Старт ONE TOUCH

F+G - БЛОКИРОВКА КНОПОК

I. Цифровой дисплей

L. Световой индикатор
БЛОКИРОВКА ЛЮКА

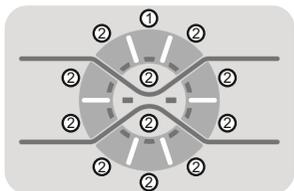
M. Зона ONE TOUCH



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не трогайте дисплей (и сенсорное управление) при подключении в розетку, т.к. машина настраивает системы в течение первых секунд: при касании дисплея, машина не сможет работать корректно. В данном случае, вытащите вилку из розетки и повторите процедуру.

Сенсорное управление

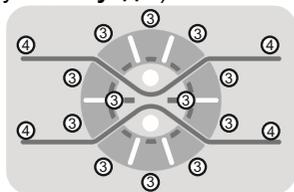


1) Кнопка Вкл. / Выкл. ①

Для включения машины нажмите кнопку **Вкл./ Выкл.** в течение не менее **1 секунды**. При включении, загорится соответствующий индикатор, а также **"X-образный красный индикатор"**, ожидая выбора программы стирки. Если программа не выбрана в течение **30 секунд**, машинка отключится автоматически. В ожидании выбора программы дисплей отключен.

2) Кнопка ВЫБОР ПРОГРАММЫ

Включение машины также возможно нажатием не менее **одной секунды** кнопки выбранной программы (дисплей загорится, показывая параметры выбранного цикла). Для установки другой программы, нажмите соответствующую кнопку (загорится соответствующий световой индикатор). Для отключения прибора, нажмите кнопку **Вкл./Выкл** (минимум **3 секунды**).



3) ИНДИКАТОРЫ ВЫБОРА КНОПОК

Они загораются при касании соответствующей кнопки.

4) "X-образный красный индикатор"

Он загорается при нажатии любой кнопки сенсорного управления, рассеянным освещением, угасающим по краям.

Он постепенно отключается в течение **5 минут** с момента последнего прикосновения к кнопке, с целью сбережения энергии.

Кнопка Старт / Пауза

Перед нажатием кнопки **Старт / Пауза** закройте люк.

- Нажмите, чтобы запустить цикл стирки

После нажатия кнопки **Старт/Пауза** может пройти несколько секунд перед тем, как машина начнет работать.

ДОБАВЛЕНИЕ ИЛИ ИЗВЛЕЧЕНИЕ БЕЛЬЯ ПОСЛЕ ЗАПУСКА ПРОГРАММЫ (ПАУЗА)

- Нажмите и удерживайте клавишу **Старт/Пауза** примерно **2 секунды** (световой индикатор и время до окончания стирки начнут мигать, показывая, что машина была поставлена на паузу).
- Подождите **2 минуты**, пока система безопасности разблокирует люк.

Во избежание перелива, перед тем как открыть люк, необходимо убедиться в том, что уровень воды ниже проема люка.

- После добавления или извлечения вещей, закройте люк и нажмите клавишу **Старт/Пауза** (программа начнется с того момента, когда она была прервана).

ОТМЕНА ПРОГРАММЫ

- Чтобы отменить программу, нажмите и удерживайте кнопку **Вкл./Выкл** в течение 3с. Подождите 2 минуты пока блокировочное устройство разблокирует люк машины.

Кнопка ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

- Эта кнопка позволяет вам задержать запуск выбранного цикла стирки на время до **24 часов**.

- Для задержки запуска цикла стирки выполните описанные ниже действия:

- Выберите нужную программу.
- Нажмите кнопку один раз, чтобы активировать ее (на дисплее появляется **h00**), а затем нажмите ее еще раз, чтобы установить задержку **1 час** (на дисплее появляется **h01**). Установленная задержка будет увеличиваться на **1 час** после каждого последующего нажатия кнопки до тех пор, пока на дисплее не появится **h24** (24 часа). После этого следующее нажатие кнопки сбрасывает задержку запуска на ноль.

- Подтвердите с помощью нажатия кнопки **Старт / Пауза**. Начинается обратный отсчет времени, и когда он закончится, программа запустится автоматически.

- Отложенный старт можно отменить, нажимая кнопку Вкл./Выкл. не менее 3 секунд.

В случае нарушения подачи электроэнергии во время работы машины выбранная программа сохраняется в специальной памяти, и после восстановления подачи электроэнергии эта программа выполняется с того места, где она была прервана.

Перед нажатием кнопки Старт / Пауза следует выбрать кнопки варианта.

Кнопка ФУНКЦИИ

Вы можете выбрать один из трех вариантов:

- ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА

- Эта функция позволяет произвести предварительную стирку, и она особенно полезна для очень загрязненных вещей (может использоваться только с некоторыми программами, указанными в таблице программ).

- Мы рекомендуем для предварительной стирки использовать только 20% от рекомендуемого количества, указанного на упаковке моющего средства.

- АКВАПЛЮС

Эта функция (доступная только на некоторых программах) позволяет Вам стирать в гораздо большем объеме воды вместе с новым комбинированным вращением барабана, при котором производится заливка и слив воды. Это дает результат при котором белье, выстирано и прополоскано идеально, так как моющее средство растворилось полностью, обеспечив превосходное качество стирки

Эта функция для людей с деликатной и чувствительной кожей.

Эта функция может быть использована для детских вещей и для стирки очень загрязненных вещей, для которых требуется использование большого количества моющего средства или для стирки полотенец, волокна которых имеют свойство задерживать моющее средство.

- ГИГИЕНА +

Эту функцию можно использовать только в том случае, если вы задали температуру 60°C. Данная функция позволяет проводить гигиеническую обработку одежды за счет того, что в течение всего цикла стирки будет поддерживаться постоянная температура.

Если выбран вариант, который не совместим с выбранной программой, индикатор варианта мигнет и выключится.

Кнопка БЫСТРАЯ УРОВЕНЬ ЗАГРЯЗНЕНИЯ

Данная кнопка позволяет выбрать один из двух вариантов в зависимости от выбранной программы:

- БЫСТРАЯ

Данная кнопка становится активной при выборе программы **БЫСТРАЯ (14/30/44мин.)** и позволяет выбрать одну из указанных продолжительностей цикла стирки.

- УРОВЕНЬ ЗАГРЯЗНЕНИЯ

- После выбора программы автоматически отобразится продолжительность цикла стирки, установленная для этой программы.
- Эта опция позволяет выбрать один из трех уровней интенсивности стирки в зависимости от степени загрязнения тканей, посредством изменения продолжительности программы может использоваться только для некоторых программ, как показано в таблице программ).

Кнопка ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

- Эта кнопка позволяет изменять температуру циклов стирки.
- Во избежание повреждения тканей превышение максимального значения температуры, допустимого для каждой программы, невозможно.
- Если Вы хотите, чтобы стирка проходила в холодной воде, все индикаторы должны быть выключены.

Кнопка ВЫБОР ОТЖИМА

- Нажатием этой кнопки можно уменьшить максимальную скорость или, при желании, отменить цикл отжима.
- При отсутствии конкретной информации на этикетке одежды можно использовать максимальную скорость отжима, предполагаемую в программе.

Во избежание повреждения ткани превышение максимальной скорости отжима, установленного для каждой программы, невозможно.

- Для повторного включения цикла отжима нажимайте кнопку до тех пор, пока не установите желаемую скорость отжима.

- Скорость отжима можно изменять без приостановки машины.

Передозировка моющего средства может привести к избыточному пенообразованию. Если устройство обнаруживает наличие избыточной пены, оно может отменить фазу отжима или увеличить продолжительность программы и расход воды.

Машина оборудована специальным электронным устройством, которое отменяет цикл отжима, если загруженное белье не сбалансировано. Это позволяет уменьшить шум и вибрацию машины и продлевает срок ее службы.

Кнопка АКТИВНЫЙ ПАР

Эта кнопка позволяет выполнить специальную обработку в соответствии с особым циклом стирки (см. таблицу программ). Функция пара способствует разглаживанию складок на влажной одежде, и в результате уменьшает время необходимое для глажки вещей. Волокна восстанавливаются и освежаются, удаляются неприятные запахи. Каждая программа обеспечивает специальную обработку паром, для обеспечения максимальной эффективности очистки в зависимости от типа и цвета ткани.

Эта опция должна быть выбрана **перед нажатием кнопки Старт / Пауза** .

START ONE TOUCH

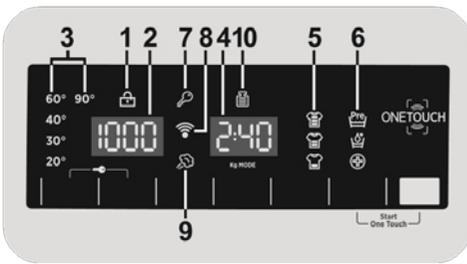
Одновременное нажатие кнопок **СТАРТ/ПАУЗА** и **ФУНКЦИИ** позволяет запустить предварительно загруженный цикл при выбранном положении **One Touch** на машине (по загрузочным циклам см. Соответствующий раздел Приложения данной инструкции по эксплуатации).

БЛОКИРОВКА КНОПОК

- Одновременное нажатие кнопок **ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ** и **ВЫБОР ОТЖИМА** в течение трех секунд позволяет вам заблокировать кнопки. Тем самым вы исключаете возможность случайных или непреднамеренных изменений при случайном нажатии кнопок на дисплее во время выполнения цикла.
- Отменить блокировку клавиш можно повторным одновременным нажатием двух кнопок или выключением машины.

Цифровой дисплей

С помощью дисплея вы имеете возможность постоянно получать информацию относительно состояния машины.



1) СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР БЛОКИРОВКА ЛЮКА

- Эта пиктограмма указывает на то, что люк машины закрыт.

Перед нажатием кнопки Старт/Пауза закройте люк.

- После нажатия кнопки **Старт/Пауза** на машине с закрытым люком, индикатор будет мигать короткое время, а затем будет гореть ровным светом.

Если люк машины не закрыт полностью, индикатор будет продолжать мигать в течение приблизительно 7 секунд. После этого команда пуска будет автоматически отменена. В этом случае правильно закройте люк и нажмите кнопку Старт/Пауза

- **Специальное защитное устройство предотвращает открывание люка сразу же после окончания цикла стирки. Перед тем как открыть люк машины подождите 2 минуты после окончания цикла стирки пока не погаснет световой индикатор блокировки люка.**

2) ИНДИКАТОРЫ СКОРОСТИ ОТЖИМА

Показывают скорость отжима для выбранной программы, которая может быть изменена или пропущена посредством нажатия соответствующей кнопки.

3) ИНДИКАТОРЫ ВЫБОРА ТЕМПЕРАТУРЫ

Показывает температуру стирки выбранной программы, которая может быть изменена (где это допустимо) нажатием соответствующей кнопки. Если вы хотите, чтобы стирка проходила в холодной воде, все индикаторы должны быть выключены.

4) ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЦИКЛА

- После выбора программы на дисплее автоматически появляется продолжительность цикла стирки, которая может изменяться в зависимости от выбранной функции.
- После того как начнется выполнение программы, вы будете постоянно получать информацию относительно времени, оставшегося до конца стирки.
- Машина вычисляет время до конца выбранной программы на основании стандартной загрузки. Во время выполнения цикла стирки машина корректирует время до конца выбранной программы в соответствии с весом и составом загрузки.

5) ИНДИКАТОРЫ УРОВНЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ

Как только программа выбрана, индикатор загрязнения автоматически показывает уровень загрязнения, установленный для данной программы. При выборе режима другого уровня загрязнения, загорается соответствующий индикатор

6) ИНДИКАТОРЫ ОПЦИЙ

Индикатор показывает опцию, которая может быть выбрана соответствующей кнопкой.

7) ИНДИКАТОР БЛОКИРОВКИ

Индикатор показывает, что кнопки на панели заблокированы.

8) WI-FI (на некоторых моделях)

На моделях с опцией WI-FI графический символ показывает, что система Wi Fi работает.

В разделе **"Download" на сайте <http://wizardservice.candy-hoover.com>**.

Вы сможете найти всю информацию о функционировании конфигурации Wi-Fi.

9) ИНДИКАТОР АКТИВНОГО ПАРА

Индикатор сообщает о выборе опции.

10) ИНДИКАТОР Kg Mode (проверка веса) - эта функция действует только для программ стирки хлопчатобумажных и синтетических тканей

- Индикатор **"Kg Mode"** будет гореть в течение нескольких первых минут цикла

стирки. В это время интеллектуальный датчик будет взвешивать загруженное в машину белье и будет регулировать продолжительность цикла, а также расход воды и электроэнергии.

- На каждой стадии стирки **"Kg Mode"** позволяет контролировать информацию относительно веса загрузки в барабане машины, и на первых минутах стирки он:
 - регулирует необходимое количество воды;
 - определяет продолжительность цикла стирки;
 - регулирует полоскание в соответствии с выбранным типом стираемой ткани;
 - регулирует скорость вращения барабана в соответствии с типом стираемой ткани;
 - определяет наличие мыльной пены, и, в случае необходимости, увеличивает количество расходуемой воды во время выполнения полоскания;
 - регулирует скорость вращения барабана в соответствии с загрузкой, предотвращая тем самым нарушение балансировки загрузки в барабане.

ONE TOUCH

В устройстве применяется технология **One Touch**, позволяющая через Приложение взаимодействовать со смартфонами на платформе операционной системы Андроид (Android), имеющими функцию связи малого радиуса действия (NFC).

- Загрузите на свой смартфон прикладную программу **Hoover Wizard**.

Приложение **Hoover Wizard** доступно для устройств, работающих с операционными системами как Android, так и iOS, как для планшетов, так и для смартфонов. Однако осуществлять взаимодействие с машиной и пользоваться всеми преимуществами, предлагаемыми технологией **One Touch**, вы сможете, только используя смартфоны на платформе Android с технологией NFC, в соответствии со следующей функциональной схемой:

Смартфон на платформе Android с технологией NFC	Взаимодействие с устройством + информационное наполнение
Смартфон на платформе Android без технологии NFC	Только информационное наполнение
Планшет на платформе Android	Только информационное наполнение
Смартфон iPhone компании Apple	Только информационное наполнение
Планшет iPad компании Apple	Только информационное наполнение

ФУНКЦИИ

Основные функции, доступные при использовании Программного приложения:

- **Голосовой помощник** – Подсказка для выбора оптимального цикла только с тремя типами вводимых голосом данных (одежда, ткань, цвет, уровень загрязнения).

- **Программы** - Для загрузки и запуска новых программ стирки.
- **Умный уход** - Циклы проверки и «Автоочистка» и руководство по устранению неисправностей.
- **Моя статистика** - Статистика стирки и подсказки относительно более эффективной эксплуатации машины.

Получите полную информацию функций Интеллектуального сенсорного ввода **One Touch**, просматривая Приложение в демонстрационном режиме (DEMO), или перейдите к:
www.hooveronetouch.com

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ СЕНСОРНЫЙ ВВОД ONE TOUCH

В ПЕРВЫЙ РАЗ - Регистрация машины

- Войдите на вашем смартфоне на платформе Android в меню «**Настройки**» и включите функцию ближней связи NFC в меню «**Беспроводная связь и сети**».

В зависимости от модели смартфона и версии его операционной системы Android процессы активации функции ближней связи NFC могут различаться. Для получения более подробной информации обратитесь к руководству пользователя смартфона.

- Для включения сенсора на панели управления выберите программу **One Touch**.
- Откройте Приложение, создайте профиль пользователя и зарегистрируйте устройства, следуя инструкциям на экране смартфона или в «**Краткое Руководство**», прилагаемом к машине.

Ознакомьтесь с более подробной информацией, с часто задаваемыми вопросами и просмотреть видео, демонстрирующее, как быстро проводить регистрацию, можно на сайте:
www.hooveronetouch.com/how-to

В СЛЕДУЮЩИЙ РАЗ - Регулярное использование

- Каждый раз, когда вы хотите управлять машиной через Приложение, сначала необходимо выбрать режим **One Touch**.
- Убедитесь, что Вы разблокировали телефон (который мог не находиться в режиме готовности) и активировали функцию NFC; затем следуйте ранее упомянутым шагам.
- Если вы хотите включить цикл стирки, загрузите в машину белье и моющее средство и закройте люк.
- Выберите требуемую функцию в Приложении (например, запуск программы, цикл Проверки, обновление статистики и т.п.).
- Следуйте инструкциям на дисплее телефона, **ДЕРЖА ЕГО на логотипе One Touch** на панели управления машины, когда этого требует Приложение.



ПРИМЕЧАНИЯ:

Расположите смартфон таким образом, чтобы антенна ближней связи NFC на его задней поверхности соответствовала положению логотипа One Touch на устройстве (см. приведенный ниже рисунок).



Если вы не знаете, где размещена антенна NFC на смартфоне, слегка перемещайте его круговыми движениями вокруг логотипа One Touch, до тех пока Приложение не подтвердит соединение. Для успешной передачи данных **ОЧЕНЬ ВАЖНО ДЕРЖАТЬ СМАРТФОН НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ В ТЕЧЕНИЕ ВСЕХ НЕСКОЛЬКИХ СЕКУНД, КОГДА ИДЁТ ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ**. Сообщение на смартфоне проинформирует Вас о правильном завершении процедуры и моменте, когда смартфон можно убрать.

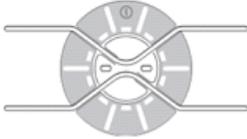
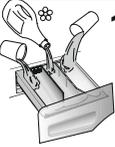
Толстые чехлы или металлические наклейки на смартфоне могут негативно сказаться на качестве передачи данных между машиной и телефоном или вообще прервать передачу данных. При необходимости снимите чехол или наклейки.

Замена некоторых компонентов смартфона например: задней крышки, батареи, и т.д.) на неоригинальные может привести к удалению NFC антенны, что полностью исключит возможность использования приложения.

Управление или обращение с машиной через Приложение возможно только «на близком расстоянии», поэтому выполнять дистанционные операции, например, из другой комнаты или извне дома невозможно.

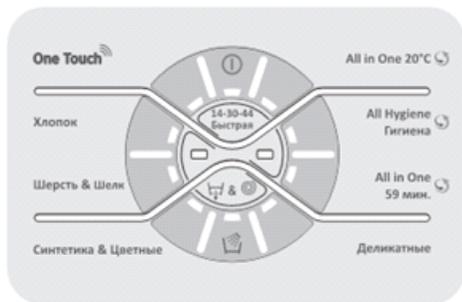
- Для того чтобы повторно запустить цикл, который был загружен в **One Touch** выберите его на машине, а затем одновременно нажмите кнопки **Старт / Пауза** и **Функции** на панели.

Таблица выбора программ

 ПРОГРАММА	 (МАКС.)* (смотри панель управления)								 °C (МАКС.)			
	5 kg	6 kg	7 kg	8 kg	9 kg	10 kg	11 kg	12 kg		2		1
All in One 20° C 4)	3,5	4	4,5	5,5	6	6,5	7	8	20°	●	●	
All Hygiene / Гигиена 4)	3,5	4	4,5	5,5	6	6,5	7	8	60°	●	●	
All in One / 59 мин.	5	6	7	8	9	10	11	12	40°	●	●	
Деликатные 4)	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	40°	●	●	
Полоскание 	-	-	-	-	-	-	-	-	-	△	●	
Синтетика \$ 2) Цветные 4)	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6	40°	●	●	(●)
Шерсть \$ Шелк	1	1	1	2	2	2	2	2,5	30°	●	●	
Хлопок ** 2) 4)	5	6	7	8	9	10	11	12	75°	●	●	(●)
Быстрая 14 3)	1	1	1	1,5	1,5	1,5	1,5	2	30°	●	●	
Быстрая 30 3)	1,5	2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3	30°	●	●	
Быстрая 44 3)	3	3	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	4	40°	●	●	
Слив и отжим  & 	-	-	-	-	-	-	-	-	-			

One Touch 

Настраиваемый параметр для взаимодействия с приложением на Вашем смартфоне и для загрузки циклов стирки (см. соответствующий раздел, посвященный описанию данной функции). По умолчанию на заводе устанавливается программа Авто очистка, предназначенная для выполнения санитарной обработки машины.



Прочтите эти примечания:

* Максимальная загрузка сухого белья зависит от используемой модели (см. панель управления).

** СТАНДАРТНЫЕ ПРОГРАММЫ ДЛЯ СТИРКИ ХЛОПЧАТОБУМАЖНЫХ ТКАНЕЙ В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ ЕС № 1015/2010? № 1061/2010.

ПРОГРАММА ДЛЯ СТИРКИ ХЛОПЧАТОБУМАЖНЫХ ТКАНЕЙ ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ 60°C.

ПРОГРАММА ДЛЯ СТИРКИ ХЛОПЧАТОБУМАЖНЫХ ТКАНЕЙ ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ 40°C.

Эти программы хорошо подходят для стирки не слишком грязного белья из хлопчатобумажных тканей и являются наиболее эффективными программами в плане экономии расхода электроэнергии и воды при стирке хлопчатобумажных тканей. Эти программы соответствуют температуре, указанной на ярлыке изделия, а фактическая температура может немного отличаться от указанной температуры цикла стирки.

(●) Только для программ с доступной опцией предварительная стирка при выборе предварительной стирки.

△ (Только для моделей с контейнером для жидкого моющего средства). Если на некоторых вещах имеются пятна, для удаления которых требуется обработка отбеливающей жидкостью, удаление этих пятен может быть выполнено в стиральной машине. Налейте отбеливающую жидкость в ванночку для отбеливающей жидкости, которая находится в обозначенном цифрой "2" отсеке в выдвигном контейнере для моющего средства, и выберите специальную программу ПОЛОСКАНИЕ. После окончания этой фазы стирки установите переключатель выбора программы в положение Выкл.

загрузите в машину остальные вещи, и выполните нормальный цикл стирки с использованием подходящей программы стирки.

- 1) После выбора программы на дисплее отображается рекомендуемая температура стирки, которая может быть изменена (если это разрешено) с помощью соответствующей кнопки, однако превышение допустимого максимального значения температуры недопустимо.
- 2) Для показанных программ вы можете регулировать продолжительность и интенсивность стирки с помощью кнопки УРОВЕНЬ ЗАГРЯЗНЕНИЯ.
- 3) Выбрав программу БЫСТРАЯ с помощью переключателя выбора программы, вы можете с помощью кнопки БЫСТРАЯ выбрать одну из трех имеющихся программ: 14, 30 и 44 минуты.
- 4) Доступна функция активного пара.

Выбор программ

Для стирки тканей различных типов и разной степени загрязненности стиральная машина имеет различные программы, отвечающие конкретным требованиям стирки (см. таблицу программ).

Технология ALL IN ONE

Эта стиральная машина имеет инновационную систему с принудительным разбрызгиванием смеси воды с моющим средством под давлением, прямо на загруженное бельё. Специальное вращение двигателя, управляет вращением барабана в начальной стадии каждой программы согласовано с распылением воды под давлением, впрыскивающим смесь воды с моющим средством прямо в бельё. Цикл включает несколько вращений, которые помогают мощному раствору проникать в волокна, способствуя удалению грязи и обеспечивая лучшее из возможного качество стирки.

Система **ALL IN ONE** также используется в фазах заливки воды, когда разбрызгивание воды под давлением помогает полностью удалить остатки моющего вещества, оставшегося на одежде.

ALL IN ONE 20°C

Благодаря технологии **ALL IN ONE** эта инновационная программа позволяет Вам стирать такие ткани как хлопок, синтетические и смешанные ткани при 20°C с качеством, сопоставимым со стиркой при 40°C. Энергопотребление этой программы составляет около 50% от обычной 40°C программы стирки Хлопка.

ВАЖНЫЕ СОВЕТЫ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ СТИРКИ С ВЫСОКИМ КАЧЕСТВОМ

Новая, цветная одежда должна быть выстирана отдельно в течение, по крайней мере 5 или 6 стирок.

Определенные большие темные вещи, такие как джинсы и полотенца должны всегда стираться отдельно.

Никогда не смешивайте цветные вещи с непрочной окраской.

All Hygiene

Гигиена

Благодаря технологии **ALL IN ONE**, эта программа обеспечивает глубокую очистку оптимизируя цикл стирки в отношении температуры и полосканий, устраняя аллергены и остатки моющих средств. Идеально подходит для белья, если Вы чувствительны к порошкам. Предназначена для хлопчатобумажных тканей, обеспечивает температуру 60 °C и рекомендуется для неполной загрузки.

ALL IN ONE

59 мин.

Эта программа позволяет стирать смешанные ткани, такие как хлопок, синтетические и смешанные ткани всего за 59 минут, используя полную загрузку стиральной машины, при температуре 40 °C (или менее). Эта программа особенно подходит для слабозагрязненных вещей.

Деликатные

Эта программа с сокращенной длительностью вращения барабана в течение цикла стирки предназначена для стирки деликатных вещей. Циклы стирки и полоскания выполняются с большим количеством воды для обеспечения лучшего качества.

Полоскание



Эта программа включает 3 полоскания со средней скоростью вращения барабана (которая может быть уменьшена или исключена при использовании соответствующей кнопки). Используется для полоскания любого вида тканей, например, после стирки, выполненной вручную.

Синтетика \$ Цветные

Стирка и полоскание с оптимизированной скоростью, ритмом вращения барабана и уровнем воды. Низкая скорость вращения обеспечивает снижение формирования складок на ткани.

Шерсть \$ шелк

Эта программа обеспечивает цикл деликатной стирки, особенно подходящий для вещей, изготовленных из шерстяных тканей, с отметкой на этикетке «машинная стирка», а также изделий из шелка с отметкой на этикетке "Стирать в режиме шелк".

Хлопок

Эта программа хорошо подходит для стирки не очень загрязненных хлопчатобумажных вещей и является наиболее эффективной программой в плане экономии электроэнергии и воды при стирке хлопчатобумажных изделий.

Быстрая (14-30-44 мин.)

Цикл стирки белья, предлагаемый для небольшой загрузки и слабого загрязнения. При использовании этой программы рекомендуется снижать обычное количество моющих веществ, с целью их экономии. Выбирая программу «БЫСТРАЯ» Вы можете с помощью кнопки выбрать одну из трех имеющихся программ.

Слив и Отжим

Эта программа выполняет слив воды из машины и отжим при максимальной скорости вращения барабана. Имеется возможность уменьшить скорость вращения барабана или отменить отжим с помощью кнопки ОТЖИМ.

One Touch[®] (Интеллектуальный сенсорный ввод)

Настраиваемая программа, которую нужно выбрать, если вы хотите послать машине команду из Приложения и загрузить/запустить цикл (для получения более подробной информации смотри соответствующий раздел и руководство пользователя Приложения).

В опции **OneTouch** на заводе по умолчанию установлен цикл **"Автоочистка"**, предназначенный для проведения санитарной обработки барабана, удаления неприятных запахов и продления срока службы стиральной машины. Убедитесь в том, что цикл **"Автоочистка"** запускается без наличия одежды в барабане с использованием только порошкового моющего средства. После завершения цикла оставьте люк машины открытым, чтобы барабан полностью высох. Рекомендуется повторять после каждых 50-ти циклов стирки.

7. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

RU

Если вы видите, что стиральная машина не работает надлежащим образом, то обратитесь к краткому руководству, приведенному ниже и содержащему несколько практических советов о том, как решать наиболее распространенные проблемы.

ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ФУНКЦИЕЙ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОГО СЕНСОРНОГО ВВОДА ONE TOUCH

В разделе Уход Приложения *Hoover Wizard* вы в любое время можете проверить правильность работы вашей машины. Для этого вам нужен только смартфон на платформе Android с технологией NFC. Более подробную информацию можно найти в Приложении. Если на дисплее машины отображается ошибка (появлением кода ошибки или миганием светодиодного индикатора), вам необходимо включить Приложение и приблизить свой смартфон на платформе Android с функцией ближней связи NFC к логотипу One Touch на передней панели машины. После этого можно открыть каталог для устранения проблемы.

СООБЩЕНИЕ ОБ ОШИБКЕ

- **Модели с дисплеем:** ошибка обозначается цифрой, перед которой стоит буква "E" (например: Ошибка 2 = E2).
- **Модели без дисплея:** на ошибку указывает мигание всех светодиодных индикаторов в количестве, равном коду ошибки, после чего следует 5-секундная пауза (например: Ошибка 2 = два мигания-пауза 5 секунд - 2 мигания - и т.д.).

Отображенная ошибка	Возможные причины и практические решения
E2 (с дисплеем) 2 мигания индикаторов (без дисплея)	Машина не может набрать воду.
	Убедитесь в том, что водяной вентиль открыт.
	Убедитесь в том, что шланг подачи воды не перегнут, не сплюснен и не пережат.
	Сливной шланг расположен на недостаточной высоте (см. раздел, посвященный установке). Закройте кран подачи воды, отверните фильтрующий шланг на задней стороне стиральной машины и убедитесь в том, что фильтр защиты от песка чист и не забит.
E3 (с дисплеем) 3 мигания индикаторов (без дисплея)	Стиральная машина не сливает воду.
	Убедитесь в том, что фильтр не забит.
	Убедитесь в том, что шланг подачи воды не перегнут, не сплюснен и не пережат. Убедитесь в том, что канализационная система не засорена, и что сток воды происходит без препятствий. Попробуйте слить воду в раковину.
E4 (с дисплеем) 4 мигания индикаторов (без дисплея)	Слишком много пены и/или воды.
	Убедитесь в том, что вы не использовали избыточное количество стирального порошка или стиральный порошок, не подходящий для применения в стиральных машинах.
E7 (с дисплеем) 7 миганий индикаторов (без дисплея)	Проблема с люком.
	Убедитесь в том, что люк закрыт надлежащим образом. Убедитесь в том, что одежда внутри машины не препятствует закрытию люка.
	Если люк заблокирован, выключите стиральную машину и отключите ее от сети питания, подождите 2-3 минуты и попробуйте снова открыть люк.
Любой другой код	Выключите стиральную машину, отключите ее от сети питания и подождите одну минуту. Включите машину и запустите программу. Если ошибка повторится, обратитесь в Авторизованный сервисный центр.

ДРУГИЕ НАРУШЕНИЯ НОРМАЛЬНОГО РЕЖИМА РАБОТЫ

Проблема	Возможные причины и практические решения
Стиральная машина не работает/не запускается	<p>Убедитесь в том, что шнур питания машины включен в розетку электросети.</p> <p>Убедитесь в том, что питание включено.</p> <p>Убедитесь в наличии напряжения в розетке, проверив его с помощью другого устройства, например лампы.</p> <p>Дверца может быть неправильно закрыта: откройте и снова закройте ее.</p> <p>Проверьте правильность выбора желаемой программы и повторно нажмите кнопку пуска.</p> <p>Проверьте, не находится ли стиральная машина в режиме паузы.</p>
На пол вблизи стиральной машины проливается вода	<p>Это может быть вызвано протечкой в прокладке между краном и шлангом подачи воды; в этом случае замените прокладку и затяните трубу и кран.</p> <p>Убедитесь в том, что фильтр закрыт надлежащим образом.</p>
Стиральная машина не выполняет отжим	<p>Из-за неправильного размещения одежды в барабане стиральная машина может:</p> <ul style="list-style-type: none"> Попытаться сбалансировать загруженную одежду, увеличив время отжима. Уменьшить скорость отжима для уменьшения вибрации и шума. Отменить отжим для защиты машины. <p>Убедитесь в том, что загруженная одежда равномерно распределена внутри барабана. Если нет, заново разложите ее и повторно запустите программу.</p> <p>Это может быть вызвано тем, что вода была не полностью слита: подождите несколько минут. При сохранении проблемы обратитесь к указаниям раздела Ошибка 3.</p> <p>Некоторые модели имеют функцию «без отжима»: убедитесь, что эта функция не включена.</p> <p>Убедитесь в том, что некоторые опции, которые могут регулировать скорость отжима, не включены.</p> <p>Использование чрезмерного стирального порошка может воспрепятствовать началу цикла отжима.</p>
Сильная вибрация/ шум во время работы центрифуги	<p>Стиральная машина может быть не полностью выровнена: при необходимости проведите регулировку ножек, как указано в соответствующем разделе.</p> <p>Убедитесь в том, что с машины были сняты транспортные винты, резиновые прокладки и распорные трубки.</p> <p>Убедитесь в том, что внутри барабана нет посторонних предметов (монет, крючков, пуговиц и т.п.).</p>

Стандартная гарантия изготовителя распространяется на неисправности, вызванные электрическими или механическими дефектами изделия, вызванными действиями или бездействием производителя. Если причиной неисправности будут являться факторы, не имеющие касательства к поставленному изделию, неправильное использование или если она вызвана несоблюдением указаний по применению, за устранение таких неисправностей может взиматься плата.

Если проблема не устраняется или вы предполагаете нарушение работоспособности машины, немедленно свяжитесь с Авторизованным центром обслуживания клиентов.

Рекомендуется всегда использовать оригинальные запасные части, которые имеются в наличии в Авторизованном центре обслуживания клиентов.

Использование экологически безопасных моющих средств без фосфатов может вызывать следующие эффекты:

- **мутная вода, сливаемая во время полоскания:** это связано с взвешенными в воде цеолитами, которые не оказывают отрицательного влияния на эффективность полоскания.
- **белый порошок (цеолиты) на белье после стирки:** это нормальное явление, порошок не абсорбируется тканью и не изменяет ее цвет.
- **пена в воде при последнем полоскании:** это не обязательно указывает на плохое полоскание.
- **обильная пена :** Это часто связано с присутствием анионных поверхностно - активных веществ, содержащихся в моющих средствах, которые трудно удалить из белья.
В этом случае не применяйте полоскание: Оно не поможет.

Гарантия

Изделие имеет гарантию на условиях, указанных в сертификате, прилагаемом к изделию. Гарантийный сертификат должен быть надлежащим образом заполнен и должен храниться для предоставления при обращении в Авторизованный центр обслуживания клиентов.

Производитель не принимает никаких претензий относительно опечаток в инструкции, поставляемой с этим изделием. Кроме этого, производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию выпускаемой им продукции, которые не изменяют важных характеристик изделия.

Сервис

Машина поставляется с гарантийным сертификатом, который позволяет пользоваться услугами авторизованного Сервисного Центра в течение одного года от даты покупки.

Для подтверждения гарантийного периода (1 год), установленного на данный товар, нужно предъявить товарный/кассовый чек на покупку товара или правильно заполненный гарантийный сертификат, прилагаемый к товару (с подписью и печатью магазина).

Сохраните чек или квитанцию продавца, для предъявления их мастерам сервисного центра при необходимости произвести ремонт.

Если машина имеет признаки неисправности, перед тем как обратиться в сервисный центр, рекомендуем произвести проверку в соответствии с таблицей по устранению неисправностей в разделе 7.

Если же неисправности продолжают даже после рекомендованной проверки, обратитесь в авторизованный Сервисный Центр.

Сообщите номер модели машины и серийный номер, которые Вы найдете на табличке, находящейся под загрузочным люком машины или в гарантийном талоне (16 рядов, начинающиеся с цифры 3). Сделав это, Вы будете обеспечены более эффективным сервисом.

Срок службы машины -7 лет.

Техническое обслуживание и ремонт машины в течение всего срока службы должны проводиться квалифицированными специалистами авторизованного Сервисного Центра.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

стиральных машин DXOP437АНС3/2-07 и DXOP44 38АН/2-07

Напряжение в сети		220 В , частотой 50 Гц
Электрический предохранитель в сети	А	10
Нормальный уровень воды	л	6...15
Давление в гидравлической системе	Мпа	мин. 0,05 макс. 0,8
Класс защиты от поражения электрическим током		I (первый)
Степень защиты		IPX4
Класс энергетической эффективности		A
Макс. скорость вращения на отжиге,	об/мин	1300
Макс. загрузка сухого белья, кг		
DXOP437АНС3/2-07		7,0
DXOP44 38АН/2-07		8,0
Потребление энергии *		
(программа хлопок 60°C),	кВт·ч	
DXOP437АНС3/2-07		0,90
DXOP44 38АН/2-07		1,05
Габаритные размеры ,		
(высота x ширина x глубина корпуса),	см	
DXOP437АНС3/2-07		85 x 60 x 40
DXOP44 38АН/2-07		85 x 60 x 44
Потребляемая мощность	Вт	**смотри на табличке машины

Примечание * - Потребление электроэнергии определено по стандартной методике в лабораторных условиях на программе «Хлопок 60°C» при регламентированных параметрах: загрузке стандартного белья, температуре окружающей среды, температуре заливаемой воды и т.д.

Примечание. ** Электрические параметры модели машины указаны на табличке, расположенной на передней стенке за люком.

